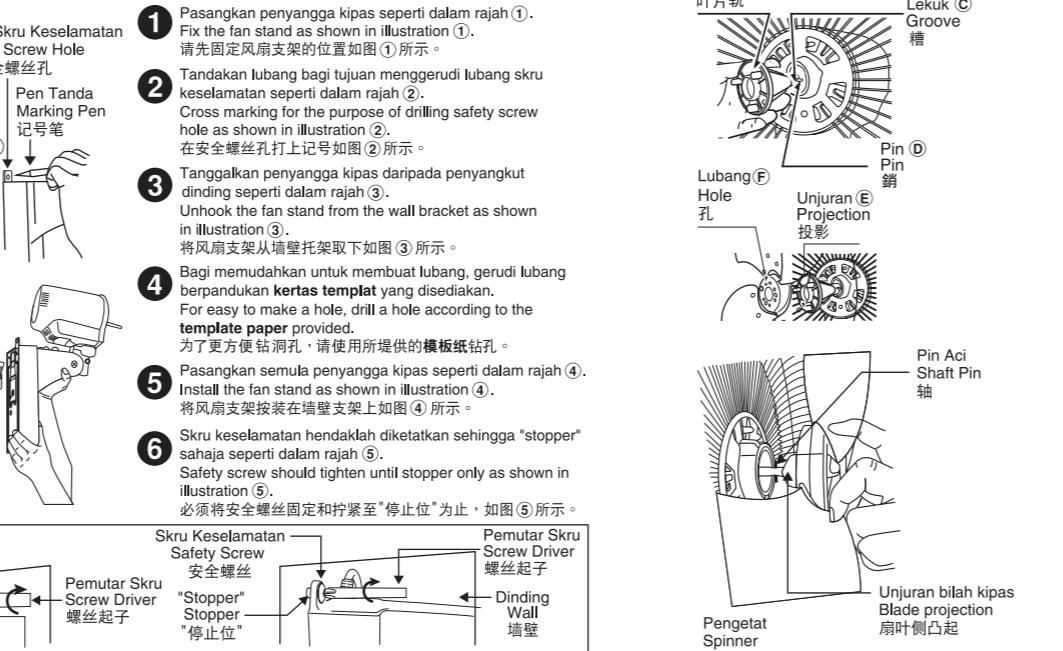
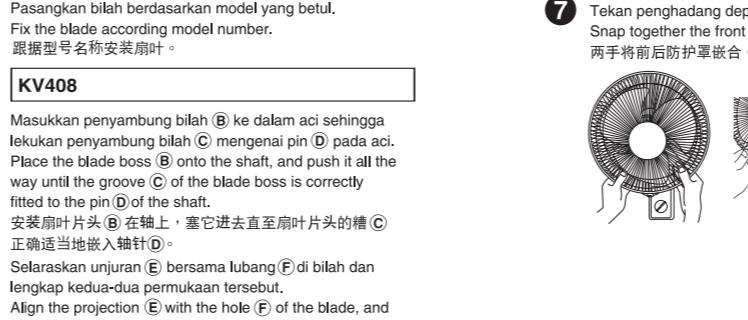
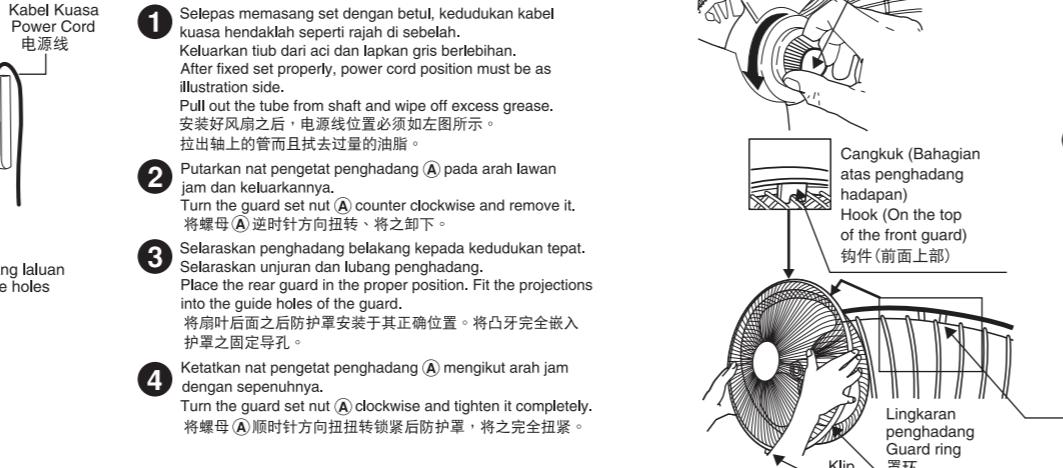


## KAEDAH PEMASANGAN SKRU KESELAMATAN / SAFETY SCREW INSTALLATION GUIDE / 保险丝安装指南



## KAEDAH PEMASANGAN / ASSEMBLY METHOD / 装配方法



5 Pasangkan bilah berdasarkan model yang betul.  
Fix the blade according model number.  
根据型号名称安装扇叶。

### KV408

Masukkan penyambung bilah ⑧ ke dalam aci sehingga lekukan penyambung bilah ⑨ mengenai pin ⑩ pada aci. Place the blade boss ⑧ onto the shaft, and push it all the way until the groove ⑨ of the blade boss is correctly fitted to the pin ⑩ of the shaft.  
安装扇叶片头 ⑧ 在轴上，塞它进去直至扇叶片头的槽 ⑨ 正确地嵌入轴针 ⑩。  
Selaraskan unjuran ⑪ bersama lubang ⑫ di bilah dan lengkap kedua-dua permukaan tersebut. Align the projection ⑪ with the hole ⑫ of the blade, and attach the blade to the blade boss.  
将突出柱 ⑪ 对准扇叶片上之孔 ⑫，然后将扇叶安装于叶片轴上。

7 Tekan penghadang depan dan penghadang belakang bersama-sama.  
Snap together the front and rear guards.  
两手将前后防护罩嵌合。

### Klip

Tekan klip ke atas untuk memegang penghadang.  
Lock clip upwards to hold guard.  
夹扣向上按把防护罩锁紧。



## PENGUNAAN / OPERATION / 使用要领

### KU308, KU408

"Speed" Speed control 速度控制



Berayun dan tidak berayun Oscillation and non-oscillation 摆动旋转及不摆动旋转



Satu sentuhan penyalaran untuk mencodongkan kipas "One-touch" adjustment of tilt "轻触" 式府仰角之调整



Arah angin boleh diubah ke atas dan ke bawah dengan hanya menggerakan penghadang ke atas dan ke bawah seperti rajah di sebelah. Ulah sudut kipas hanya setelah memastikan kipas berhenti berputar.

When automatic oscillation is desired, pull the oscillation cord.

The oscillation will stop when the cord is pulled again.

欲使自动摆动、请拉摆动控制拉绳索。

而当再拉一次时、摆动将会停止。

Apabila kipas digunakan, tarik tali "Speed". Untuk memastikan kipas, tarik tali "Speed" sehingga penanda menunjukkan arah "0".

To turn on the fan, pull the speed control pull cord.

To turn it off, pull the cord so that the indicator points to "0".

拉一下速度开关拉绳索、即能开上电扇。

再拉开开关绳索，则指示器指向“0”位置、即可关掉电扇。

• Untuk menghidupkan kipas, tarik tali "Speed". Untuk memastikan kipas, tarik tali "Speed" sehingga penanda menunjukkan arah "0".

To turn on the fan, pull the speed control pull cord.

To turn it off, pull the cord so that the indicator points to "0".

拉一下速度开关拉绳索、即能开上电扇。

再拉开开关绳索，则指示器指向“0”位置、即可关掉电扇。

• Berayun dan tidak berayun Oscillation and non-oscillation 摆动旋转及不摆动旋转

Satu sentuhan penyalaran untuk mencodongkan kipas "One-touch" adjustment of tilt "轻触" 式府仰角之调整

• Arah angin boleh diubah ke atas dan ke bawah dengan hanya menggerakan penghadang ke atas dan ke bawah seperti rajah di sebelah. Ulah sudut kipas hanya setelah memastikan kipas berhenti berputar.

The air direction can be adjusted upward or downward by simply moving the guard up or down as shown in the figure. Adjust the angle of the fan only after first confirming that it has stopped rotating.

风向垂直之调整、简单易行、轻轻推扇叶护罩。即可使它向上或向下移动。

扇叶停止转动之后、才可以调整电扇的方向。

• Apabila kipas tidak berhenti pada sudut yang dikehendaki, gunakan pemutar skru untuk mengetatkan "bolt".

If the fan did not stop at the desired angle, use a screwdriver to tighten the bolt.

如果电风扇不能固定在指定的角度时、请使用螺丝批把螺钉锁紧。

• Untuk mengubah arah angin, tolak penghadang ke arah yang dikehendaki. To change the direction of the air flow, push the edge of the guard to the desired position.

如要变风向、将扇叶护罩边缘推至所需位置。

• Cangkul (Bahagian atas penghadang belakang) Hook (On the top of the front guard) 钩件(前面上部)

• Ayunan berganda Double oscillation 双式摆动

• Tanda selaras (di bahagian atas penghadang belakang) Alignment mark (On the top of the rear guard) 对准标记(后面上部)

Lingkaran penghadang Guard ring 罩环

Klip Clip 夹子

• Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装所造成的意外及伤亡而负责。

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kecederaan atau kerusakan harta benda, sile ikuti semua arahan yang dinyatakan. Pengang tidak bertanggungjawab sekiranya buktu kecederaan atau kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan pemasangan. To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation.

为了避免可能造成伤害用户或损坏财产，请遵守以下所有的书面解释。制造商不会因有缺陷或不足的安装

**PANDUAN KESELAMATAN / SAFETY PRECAUTIONS / 安全注意事项**

**PASTIKAN PANDUAN INI DIBACA DAN DIPATUHI DENGAN TELITI  
BE SURE TO READ AND FOLLOW THESE SAFETY DIRECTIONS  
务必详细阅读及遵守安全指导**

Pastikan langkah-langkah keselamatan berikut dipatuhi supaya dapat mengelakkan kecederaan pada diri atau orang lain dan kerosakan pada harta benda. Please read and follow these safety precautions carefully in order to avoid possible injury to yourself or others and damage to your belongings.

■ Simbol berikut menunjukkan kecenderungan kepada kecederaan jika langkah keselamatan tidak dipatuhi. The following symbols indicate the degree of possible danger if the relevant precautions are ignored.

下列标记代表因不小心或错误使用有关栏目的内容而致不同程度的危险或损失。

**AMARAN WARNING 警告**  
Penunjuk ini memberi amaran tentang kemalangan atau kecederaan parah. This sign warn of death or serious injury. 此符号警示死亡或严重损坏。

**AWAS CAUTION 注意**  
Penunjuk ini memberi amaran tentang kerrosakan harta benda. This sign warn of damage to property. 此符号警示财物损坏。

■ Panduan diklasifikasi menggunakan simbol-simbol berikut. Precautions are classified using the following symbols. 应遵守的事项有以下分类并由下列图标来区分及说明。

**Dilarang** Simbol ini menunjukkan perbuatan yang DILARANG. This symbol denotes a PROHIBITED action. 此标记表示有关行为被禁止。

**AMARAN WARNING 警告** Simbol ini menunjukkan perbuatan yang WAJIB DILAKUKAN. This symbol denotes actions that are COMPULSORY. 此标记表示有关行为是强制性的。

■ Dilarang membuka, memperbaiki atau melakukan modifikasi produk ini. Never try to take apart, repair or modify this product. 切勿擅自拆散、修理或改造。

**Dilarang** Ita boleh mendangkan kebakaran dan kejutan elektrik. It may cause fire or electric shock. 会引致火灾或触电。

Dilarang insubru. Do not take apart. 禁止拆卸。

■ Hubungkan pengedara yang berkenaan untuk proses pemasakan produk ini. Contact the dealer for repairing this product. 若本品故障时请找经销商修理。

■ Dilarang memasang plag sehingga kipas dipasang sepenuhnya. Do not plug line cord into outlet until fan has been completely assembled. 除非全部接妥当，否则不要将电源插入电源出口。

■ Dilarang menyambung kipas ke sumur kuasa yang berlainan dengan spesifikasi. Do not connect this unit to power supply other than destined country rated voltage. 不要连接本机至非指定国家的额定电力供应。

**Dilarang Prohibited 禁止** Boleh mendangkan kebakaran dan kecederaan. Otherwise it may cause fire and injury. 否则可能会引起火灾和受伤。

■ Jangan bersentuhan dengan air. Do not contact with water. 不可让风扇沾水。

**Hindari air Avoid water 禁止沾水** Menyebabkan kebakaran atau kejutan elektrik. Causing fire or electric shock. 引起火灾或触电。

■ Skru keselamatan hendaklah sentiasa dipasang. The safety screw must be always connected. 安全螺丝必须被连接。

**Dilarang Prohibited 禁止** Boleh menyebabkan kecederaan jika jatuh. Can cause injury if drops. 会导致受伤掉落。

**AMARAN WARNING 警告**

■ Buang habuk pada plag dan soket dan semasa ke semasa. Wipe off dust on the plug and socket periodically. 要定期清除插座头及插头上的灰尘。

■ Elakkan tangan basah. No wet hand. 手湿不可触碰。

■ Putih sama panduan pemasangan yang telah diberikan. Follow strictly to all instructions given. 请严格地遵守手册内所给的所有指示。

■ Tangalkan plag dari sumber kuasa dan gunakan kain kering untuk mengelap plag. Disconnect from power supply and use a piece of dry cloth to clean the plug. 请将电源插头拔出，并用干布擦净。

■ Tangalkan plag jika kipas tidak digunakan dalam jangka masa yang lama. Unplug the fan if it will not be used for a long period. 长时间不使用风扇时，请将电源插头拔出。

■ Tangalkan sumber kuasa sebelum mencuci. Disconnect power supply before cleaning. 清洁前必须先切断电源。

■ Keluaran plag Unplug 把插头拔出 Jika tidak, boleh menyebabkan kejutan elektrik. Otherwise it may cause electric shock. 否则可能会引起触电。

**AWAS CAUTION 注意**

■ Dilarang menggunakan dalam keadaan berikut: • Berdekatan dengan gas • Kawasan gas mudah terbakar • Kawasan terdedah pada tumpahan air atau hujan • Berdekatan racun serangga • Campuran cecair penghaksik • Suhu yang tinggi • Kelembapan yang tinggi • Berdekatan bahan kimia, minyak, kawasan berbahaya • Do not use under the following situations: • Near to gaseous fuel cooker • Place full of inflammable gas • Place expose to rain or water pour • Near insecticide • Oil corrosive solvent • High temperature • High humidity • Near chemicals, oil, dust area. 不要在以下情况下使用： • 接近气体炉具 • 有易燃气体的地方 • 有雨淋或容易被滴水的地方 • 接近杀虫剂的地方 • 有腐蚀性溶剂的地方 • 高温的地方 • 潮湿的地方 • 不要在化学品、油、多尘的地方。

■ Jangan memasukkan jari ke dalam penghadang atau mana-mana bahagian bergerak. Do not put your fingers into the guard or any moving part of the fan. 切勿用手指入罩网中或任何可动部份。

**Dilarang Prohibited 禁止** Menggunakan jari yang bergerak. Causing injury. 引致受伤。

■ Pegang plag semasa menanggalkannya dari bekalan utama, jangan merakam kabel. Hold the plug when disconnect from main supply, never pull the cord. 要拔电源插头时，必须抓住电源插头拔接，不要拉电线。

**Dilarang Prohibited 禁止** Boleh mendangkan kecas buruk pada kualiti dan mendangkan bahan. May cause bad effect in quality and dangerous condition. 可能导致品质出现问题和危险的情况。

■ Pastikan plag dimasukkan dengan sepenuhnya ke dalam soket. Make sure plug is fully inserted into socket. 确定电源插头完全插入插座。

**Dilarang Prohibited 禁止** Penyambungan plag ke soket dalam keadaan longgar boleh menyebabkan kejutan elektrik dan kebakaran daripada plag yang terlalu panas. Loose engagement of plug and socket may cause electric shock or fire due to overheating of plug. 若插头插得不好，则可能会因插座过热而造成火灾或触电。

■ Dilarang menggunakan plag yang rosak atau soket yang longgar. Do not use damaged plug or loosen socket. 不要用已损坏的插头或松脱的插座。

■ Jangan letakkan kipas di permukaan yang kurang stabil atau berdekatkan halangan. Don't place the fan on unstable surface or near obstacles. 不要把风扇放置在不平坦的地方或障碍物周围。

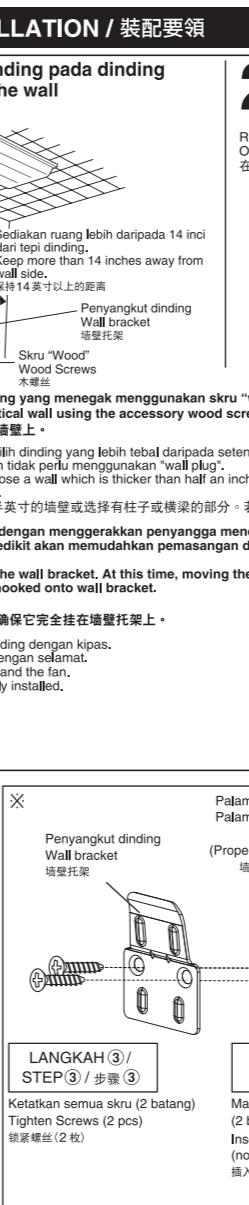
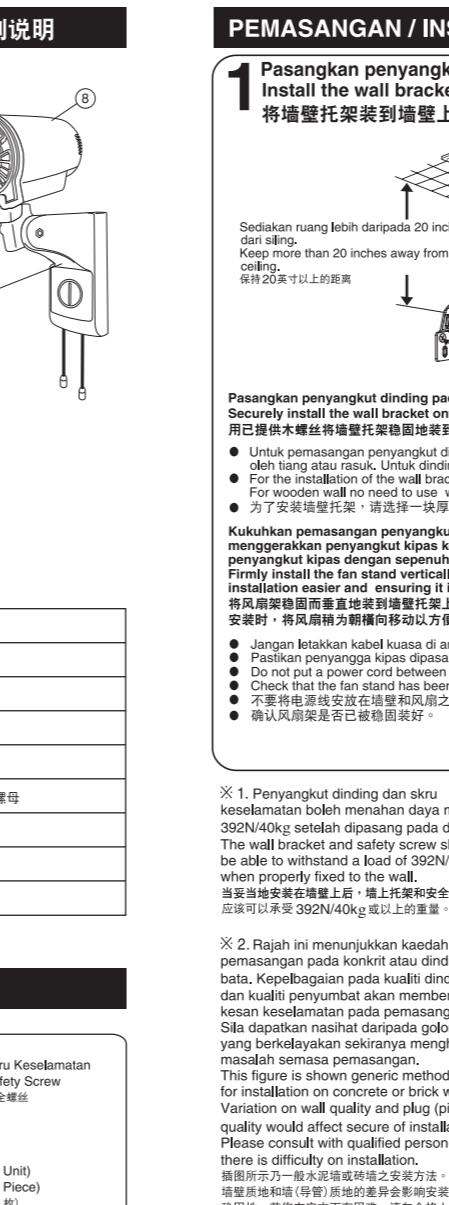
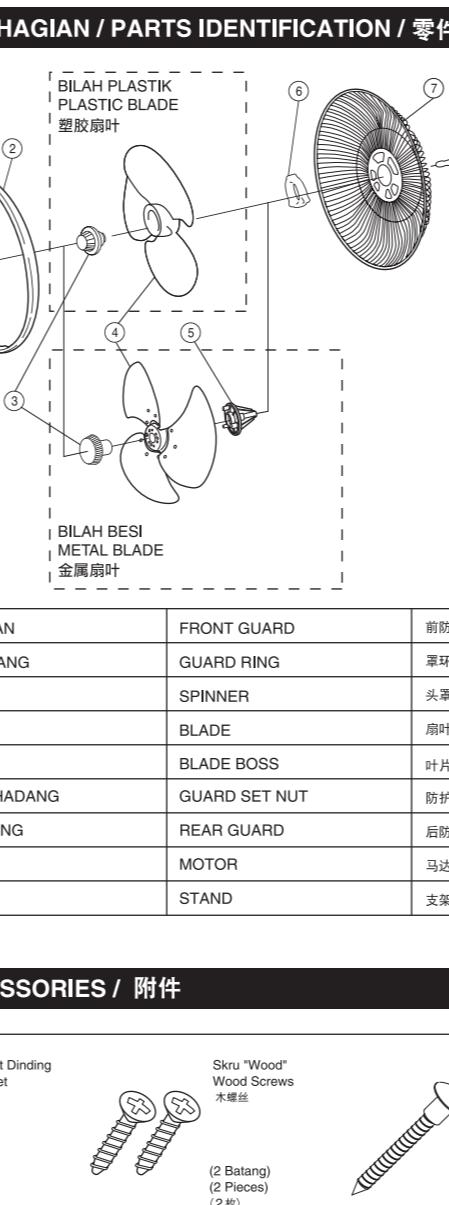
**Dilarang Prohibited 禁止** Risiko kecederaan akibat kipas jatuh. Risk of injury by falling fan. 易导致风扇倒下而受到伤害。

■ Pastikan skru keselamatan dipasang dengan ketat dan selamat. Make sure all screws and connection are tightly screwed and secured. 确保所有螺钉都已锁紧且所有连接都已稳固。

**Dilarang Prohibited 禁止** Boleh menyebabkan kecederaan jika kipas terjatuh. Can cause injury if drops. 会导致受伤掉落。

■ Pemasangan kipas adalah disyorkan agar ketinggian bilah melebihi 2.5 m dari lantai (untuk kipas yang ingin dipasang pada paras tinggi). The fan is recommended to be installed so that the blades are more than 2.5 m above the floor (for fans intended to be mounted at high level). 安装风扇时建议使扇叶离于地板 2.5 米以上。（对于欲安装于高处的风扇）

**Dilarang Prohibited 禁止** Boleh menyebabkan kurang selesa. It may cause discomfort. 导致身体不适。



## PEMASANGAN / INSTALLATION / 裝配要領

### 1 Pasangkan penyangkut dinding pada dinding

#### Install the wall bracket to the wall

将墙壁托架装到墙壁上

Ruang di mana penyangkut dinding dimasukkan Opening through which the wall bracket is inserted 在墙壁托架处打一个通孔

Lubang skru keselamatan Safety Screw Hole 安全螺丝洞

Alas plat Bottom plate 基座

Penyangkut dinding Wall bracket 墙壁托架

Bahagian bawah penyangkut kipas Back of the fan stand 风扇架背面

Sku "Wood" Wood Screws 木螺丝

Pasangkan penyangkut dinding pada dinding yang menegak menggunakan skru "wood" secara berhati-hati. Securely install the wall bracket onto a vertical wall using the accessory wood screws. 用已提供木螺丝将墙壁托架稳固地安装垂直的墙壁上。

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan penyangkut dinding, pilih dinding yang lebih tebal daripada setengah inci atau sebahagian daripada dinding ditutupi oleh tiang atau rusuk. Untuk dinding papan tidak perlu menggunakan "wall plug".

- For the installation of the wall bracket, choose a wall which is thicker than half an inch or a part of the wall covering a pillar or a crosspiece. For wooden walls no need to use wall plug.

- Untuk pemasangan pen